

на — Lurkmore

«— Как правильно сказать — «в Украину» или «на Украину»?

— А какая разница? — Главное — предлог!

»

— Старый КВН

«— Как правильно сказать — «в Украину» или «на Украину»?

— Ну, а какая тебе разница — быть «в земле» или «на земле»?

»

— Онегдот

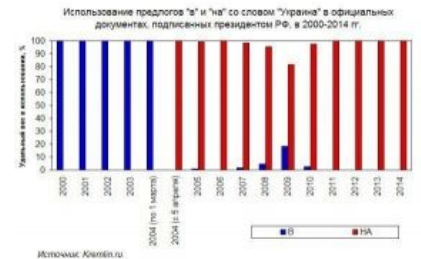
«- По большому счёту, что Порошенко, что Саакашвили, им обоим насрать на Украину.

- В Украину! Им насрать "В" Украину, тупая вата!!!

»

— Еще один

В/на Украине — один из известнейших [холиваров](#) в/на интернетах. [Свидомые/поцреоты](#) начинают бешено фалломорфировать, ещё только услышав «на»/«в» в речи русского/украинского собеседника, а если за ним следует «Украине», то щепки летят во все стороны. При этом не имеет никакого значения, на каком языке говорит собеседник. Тролльтернативный вариант — «вна Украине».



В чём проблема?

«— Как правильно пишется — «Поехать отдыхать на Украину» или «Поехать отдыхать в Украину»?

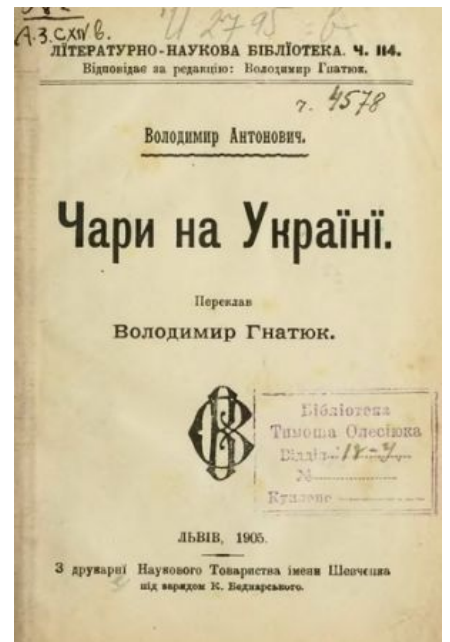
— Правильно пишется: «Поехать отдыхать в Швейцарию!»

»

— бородатый анекдот

[Капитан](#) подсказывает: проблема в том, как правильно говорить — «в Украине» или «на Украине». Ситуация не так проста, как может показаться, поскольку спектр значений широк: «на Украине» может означать нахождение на землях Украины, а «в Украине» — нахождение непосредственно в земле.

Филологи учат нас, что выражение «на Украине» возникло в русском языке под влиянием украинского языка, то есть, является украинизмом:



На Краутчане знают толк в грамматике.





Бомбёжка хохлов у Ходорковского

«С административно-географическими наименованиями употребляется предлог в с винительным и предложным падежами, например: в город/городе, в район/районе, в область/области, в республику/республике; в Сибирь/Сибири, в Белоруссию/Белоруссии, в Закавказье. Сочетание на Украину/Украине возникло под влиянием украинского языка (ср.: на Полтавщину/Полтавщине, на Черниговщину/Черниговщине) и поддерживается выражением на окраине».

— Розенталь Д. Э., Джанджакова Е. В., Кабанова Н. П., «СПРАВОЧНИК ПО ПРАВОПИСАНИЮ, ПРОИЗНОШЕНИЮ, ЛИТЕРАТУРНОМУ РЕДАКТИРОВАНИЮ», М.: ЧеРо, 1999

Но свидомиты филологов [не читают](#).

«Мазепы враг, наездник пылкий,

Старик Палей из мрака ссылки В Украину едет в царский стан.

Внезапно Карл поворотил И перенес войну в Украину.

»

— А. С. Пушкин

Но тут **Украйна**. «В Украину» звучит уравновешеннее, этаким амфибрахий буквами. А если это слово с буквою **и**, уравновешеннее «на Украину» = ровный дактиль уже слогами.

Президенты России используют предлоги в зависимости от политической обстановки: [1], [2], [3]. Официальный публикатор документов Правительства России предпочитает «**на Украине**», но и «**в Украине**» тоже употребляет.

Кобзарь всея Украины, Тарас Шевченко, тоже не определился, местами употребляет «в», местами «на». Иногда в пределах одного четверостишия:

«Було колись — **в** Україні

Лихо танцювало, Журба в шинку мед-горілку
Поставцем кружала. Було колись добре жити **На** тій Україні...
А згадаймо! може, серце Хоч трохи спочине.

»

— Кобзарь не определилсо

[Казалось бы](#), все просто и понятно, но насчёт этого вопроса есть несколько «но».

Во-первых, один из самых авторитетных и любимых [граммар-наци](#) порталов [грамота.ру](#) (уже и при поддержке Института русского языка В. В. Виноградова) [обличает](#) сурковых из [администрации Крабе-Шмеле](#), утверждая:

Литературная норма современного русского языка: на Украине, с Украины.

В 1993 году по требованию Правительства Украины нормативным следовало признать варианты в Украину (в Украине) и соответственно из Украины. Тем самым, по мнению украинского Правительства, разрывалась не устраивающая его этимологическая связь конструкций на Украину и на окраину. Украина с предлогом в получала, по мнению Правительства Украины, лингвистическое подтверждение своего статуса суверенного государства, поскольку названия государств оформляются в русской

традиции с помощью предлогов в (во) и из.

Однако литературная норма русского языка, согласно которой следует говорить и писать на Украине, – результат исторического развития языка на протяжении нескольких столетий. Сочетаемость предлогов в и на с определенными словами объясняется исключительно традицией. Ср.: в школе, в институте, в аптеке, в отделе, но: на заводе, на почте, на курорте, на складе и т. д. Литературная норма не может измениться в одночасье из-за каких-либо политических процессов.

— *Феерическая расстановка точек*

Во-вторых, написание «на Украине» за долгие годы стало сильно устаревшим, но традиционным для жителей России, так как ещё в Российской империи Украина в первую очередь воспринималась как территория, земля, регион. Также есть мнение, что эта традиция сложилась из-за этимологической истории топонима, в частности словосочетания «на окраину» («ехать на окраину»). В том смысле, что сказать «ехать в окраину» в голову не приходит. Хотя, несмотря на это, мы говорим: «на Кубань», «на Поволжье», «на Шри-Ланку», «на Аляску», «на Урал», «на Камчатку», «на Дальний Восток», «на Алтай» и т. д.

В-третьих, «на Украине» долгое время писали сами украинцы, то есть, этот неоднозначный оборот является **банальным украинизмом**.

И в-четвёртых, возмущённым **украином** также можно напомнить словосочетание «**на Руси**», которое жители оной придумали явно не для унижения собственного государства (впрочем, особо упорные свидомиты употребляют «на России»). Алсо можно составить целый список стран, к которым используют предлог «на»: Куба, Кипр, Тайвань и ещё **чуть менее, чем дохуя**, однако все из них — островные государства. Но это не означает, что для всех государств-островов применимо «на»: в Великобританию, в Бахрейн, в Сингапур, в Гренландию, в Исландию и так далее.

По другой теории, употребление *на/в* зависит от смысла предложения. Если имеется в виду территория, на которой расположено государство Украина, то следует говорить «на Украине», если же подразумевается собственно государство — то «в Украине». Чуть не большая, но и не меньшая.

По этому вопросу, как всегда, имеется **авторитетное мнение Татьяныча**:

По-русски правильно писать Таллин (а не Таллинн), Алма-Ата (а не Алматы), **Белоруссия** (Беларусь — это трактор), поехать на Украину (а не в Украину), независимо от того, что думают по этому поводу жители указанных мест.

Мнение **Экслера**:

Поскольку некоторые украинские читатели совершенно заколебали своими требованиями изменить правила русского языка под легкую (или тяжелую) паранойю своих политиков, я в последний раз публикую здесь эту весьма сложную для понимания (как неожиданно выяснилось) информацию. Источник — справочная служба русского языка Gramota.ru.

[...]

Если и после этого кто-нибудь из дорогих украинских (или еще каких-нибудь) читателей будет полоскать мне мозги «в Украине», а не «на Украине», то мне придется отправить их «на» небольшое, но вполне эротическое путешествие. Со всем уважением, разумеется. Просто сколько можно-то?

P.S. Когда Институт русского языка укажет, что отныне нужно писать и говорить «в Украину» и «из Украины» — я первый начну это делать. Но не раньше. Полномочия менять правила есть только у этого учреждения, более ни у кого.

— <http://www.exler.ru/blog/item/5847>

И тут казалось бы, Институт русского языка сделал Экслеру подлянку, умножив его пафосный спич на ноль (**пруфлинк**). Хотя **на самом деле** авторы просто описали сложившуюся речевую практику общения с украинцами и украинскими политиками, посоветовав использовать форму «в», чтобы не обидеть. Выглядит всё это как совет **не называть негров неграми в присутствии негров же (как оно принято в США)**. Что об этом думает Экслер — пока неясно.

Алсо, зараза не обошла стороной **Педивикию**. После **эпического по силе срача** википидоры всё-таки приняли норму «на Украине», хотя **бурление** до сих пор периодически даёт о себе знать, но уже в лице неотёсанных **нюфагов** и прочих **слоупоков**.

«Если б жив был Кобзарь и поныне,

То не стал бы он жить «в Украине»: На Украине родной он искал бы покой
Вопреки современной доктрине.

»

— *иронический лимерик на мотивы раздуваемой мышинной возни*

Последствия



Как говорят сами украинцы по мнению россиян

«На бедный предлог взгромоздили просто невероятную политическую, идеологическую, международную и даже личностную нагрузку! «На Украине», оказывается, говорят только империалисты, путиноиды, душители свобод и прочие, прямо скажем, подлецы. Приличный человек прогрессивных взглядов обязан говорить «в Украине»»

— <http://www.ej.ru/?a=note&id=28189>

«Казахи интересуются:

— А как все-таки будет правильно — на Украину или в Украину? — По правилам русского языка — на. — А почему им это не нравится? — Ну, типа «на» — это значит Россия сверху, а Украина снизу. — Так ведь «в» — это то же самое. Только ещё хуже.

»

— <http://bit.ly/1HG3zm7>

В результате тысяч сломанных копий появился словесный уродец **в/на**, который кагбэ должен удовлетворить требованиям обеих сторон (проник даже в/на [Луркмор](#)).

<https://www.youtube.com/v=W0qfr98r0Yg>
Потрошенко как бы говорит нам...

С точки зрения политкорректности эта конструкция является не труЪ, так как «в» стоит перед «на». Очевидно, что [тру](#)-политкорректная версия симбиоза двух предлогов должна выглядеть так: «**вна Украине**» или так: **на/в в/на Украине** (что, впрочем, также не совсем политкорректно, так как при произношении напоминает **го/в в/на Украине**. К тому же, **на/в** опять таки стоит раньше, чем **в/на**, [ну вы понели](#)). Следовательно, наиболее политкорректным будет предлог **нва**). Как вариант: на на Украину.

Also, в своё время всем российским журналистам, аккредитованным на Украине, было разослано письмо с рекомендацией отныне пользоваться предлогом «в». Один из них незамедлительно написал и отправил ответ: «Идите в хуй».

По легенде, когда тов. [Черномырдин](#) покидал пост посла вна Украине, на торжественном мероприятии проводов один местный шутник выдал про то, что всё было хорошо, вот только научить Виктора Степановича правильно говорить «в Украине» они так и не смогли. На что Черномырдин ответил: «А вы, молодой человек, идите в хуй». Молодой человек, однако, не растерялся и послал Виктора Степановича «на пизду». Обмен мнениями произошел в теплой и дружеской обстановке.

P. S.

Нельзя не отметить, что [95%](#) специалистов в этом вопросе могут привести цитаты, ссылки и авторитетные мнения, однако совершенно спокойно пишут «извени», «симпоти́чный», вдобавок не задумаются сообщить, что они «с Киева» или «с Москвы» и [тому подобное](#). Алсо, [Вона](#).

Альтернатива

- В украинском государстве
- На украинской территории
- В границах территории Украины
- В украинском городе...
- А также совсем непolitкорректные — в Укращке, в Хохляндии, в Хохлостане (Хохмостане, Хохланде), в стране [404](#) и т. д.



[Онотоле](#) высказывается по [сабжу](#)

А как у них

Взгляд из Поланда

Совершенно невозбранно соседние [пшеки](#) говорят на Ukrainie, и [никто им ничего не предъявляет](#) . [Także](#) ляхи говорят на Białorusi, na Litwie, na Słowacji, na Węgrzech, na Łotwie, но w Rosji и w Polsce, что как бы намекает: все вышеперечисленные успели отметитья как вассальные территории Rzeczypospolitej, в связи с чем польская грамматика считает их не странами, а территориями. Ну, как Брянщина, Чукотка или Кубань у нас. По этому поводу пшекам [предъявляют сами пшеки](#) . Рекомендуется использовать в троллении членов украинской [параолимпийской](#) сборной.

Взгляд из Чехии

Нормой современного чешского языка является на Ukrajině, и никому даже в голову не приходит париться по этому поводу. Чехи бы искренне удивились, что этим они могут оскорбить украинцев. Более того, свидомитые поцреоты, в больших количествах проживающие/вкальявающие в Чехии, претензий к коренному населению страны по этому поводу не предъявляют, что лишний раз свидетельствует о том, что причина срача не в языке.

Правда, на сайте посольства Чехии гордо пишут «v Ukrajině». И этот факт, разумеется, активно используется свидомитами, не знакомыми с чешским языком, в соревнованиях по метанию говен.

Взгляд из Германии

В Германии для большинства стран используют предлог «nach»: nach Deutschland — в Германию. Но тут гораздо интереснее другой момент: артикль. По правилам в немецком все страны считаются среднего рода, но есть исключения. Украина — одно из них, она женского рода и идет с артиклем «die Ukraine». Для таких стран нужен предлог «in». И если вы удивитесь, почему украинцы не пытаются учить немцев, как им правильно говорить по-немецки, и покорно произносят свой артикль, то это легко понять, если вспомнить, что и по-украински Украина - женского рода. Ну и оказаться в одной компании со Швейцарией (die Schweiz), Турцией (die Tuerkei), Словакией (die Slowakei) и Монголией (die Mongolei) совсем не обидно. Впрочем, оставшиеся исключения — Иран (der Iran), Ирак (der Irak), Афганистан (der Afganistan) и Судан (der Sudan) в компании с Южным Суданом (der Südsudan) — те ещё [банановые](#) [республики](#) .

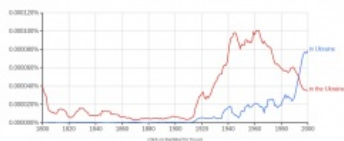
Наблюдая за этим срачем, немцы в Германии [недоумевают](#) и не могут найти ответ на вопрос: почему эти странные русские эмигрируют **в** Берлин, но на танках пишут **на** Берлин.

Взгляд из Англии/США

Англоговорящие часто употребляют со словом Ukraine определенный артикль, на что укры очень сильно обижаются, требуя называть их без артикля, как большинство нормальных стран. В английском названия стран употребляются с артиклем the, если они множественного числа либо включают в себя наименование территории или государственной структуры (остров, королевство, республика, федерация). Примеры — the Russian Federation, the United States, the United Kingdom, the British Isles, the Maldives, the Bahamas, но Russia, America, England. Одним из редких исключений является... трамбамдам... правильно, [the Ukraine](#) . За двадцать лет украинцы почти убедили всех, что из английского названия the нужно убрать, так что употребление его [Трампом их сильно обидело](#) .

Иллюстрированная история вопроса

Сравнительная статистика употребления «in the Ukraine» и «in Ukraine» с Google Ngram Viewer.



In the Ukraine vs. in Ukraine

Взгляд из страны, где много диких обезьян

В португальском языке более распространён вариант «na Ukrânia», чем «em Ukrânia», где «na» — суть слияние предлога «em» (то есть «в») с определённым артиклем ж. р. ед. ч. «a». То есть в «na Ukrânia» по виду имеется «на», а по сути — «в». Вероятно, португальцы и бразильцы ещё не знают, что они не правы и кого-то оскорбляют. Хотя, возможно, они изобрели один из лучших «в/на».

В Крыму

В свете [увлекательнейших событий](#) совсем недавних дней особой пикантности предлогосрачу придаёт устоявшаяся норма русского языка «в Крым». Хотя в подавляющем большинстве случаев общепринята форма «на полуостров/остров», имеется некоторое количество примеров с «в» и помимо Крыма: «в Индокитай», «в Бретань», «в Малую Азию».

ЧСХ, корни этого исключения лежат в том же историческом периоде, где лежат корни оборота *на Украине*. Во

времена, когда устаканивались эти нормы языка, Украина была территорией без государственных образований (если более точно: входила в качестве территории, во всякие разные государственные образования с другими названиями), а Крым, напротив, был *Крымским ханством*.

«На Донбасс!»

Заварушка на востоке Украины подняла острый вопрос — как правильно «война в Донбассе» или «война на Донбассе»? Ответ тут один, и никаких разночтений быть не может: нужен предлог «в». Ибо сокращение от слова «бассейн», которое сочетается исключительно с предлогом «в». Обороты «на Донбассе», «на Кузбассе» и прочие «на Кривбассе» — это разговорный быдло-стайл, вроде того как в слове «звонит» ставить ударение на первый слог или говорить «на районе». БТВ, не забывайте ставить две «с» в конце слова.

Так, **на** Донбасс можно только **наступать**. Как **на** Берлин.

Алсо

- ВНА — выключатель нагрузки автогазовый
- ВНА — входной направляющий аппарат
- ВНА — вращающийся направляющий аппарат
- ВНА — вилка нагрузочная аккумуляторная
- ВНА — [Вьетнамская народная армия](#)
- ВНА — внеоборотные активы
- ВНА — Временная национальная ассамблея
- ВНА — всенаправленная антенна
- ВНА — вируснейтрализующее антитело
- ВНА — Всеукраинская нефтяная ассоциация
- ВНА — Венгерская народная армия
- -вна — окончание в русскоязычных отчествах женщины

См. также

- [Бульбосрач](#) — похожая проблема в отношениях с Белоруссией
- [Хохлосрач](#)
- [Политкорректность](#)
- [Обязательно/Ни в коем случае](#)

Примечания



Все буде Україна!

1 Guy 1 Jar Bredor Cruel Addict Daewoo Lanos FEMEN Infostore Itpedia Neogame S.T.A.L.K.E.R.
Uchan Автобус ЛАЗ Адольфыч Азаров Алексей Михайлович Алсувед Ан-225 Анна Дзюба
Бабка и кот Бабка-пожар Бандеровец Батька Махно Борис Немцов Борщ Михаил Булгаков В/на
Валентин Стрыкало Василий Васильцев Вассерман Вышиванка Маккартни Генерал Ветров
Геннадий Кернес Глобус Украины Голодомор Давид Черкасский Джентльмен-шоу Джигурда
Днепр Днепропетровские маньяки Доминикана Донецк Евромайдан Закон 404 Запорожец
Запорожье И вообще подхожу я к твоей маме и ссу ей в рот Избиение лохов История древней Украины
Казантип Казачество Кацапы Киев Клара Будилловская Книга Велеса Конфликт в Донбассе
Корреспондент Кравчучка КрАЗ Красная плесень Крыжополь Крым Кучма Леонид Черновецкий
Лесь Подервянский Львов Майдан Максим Чайка Мама чому я Х Мариуполь Маски-шоу
Михаил Добкин Москали Мотороллер Наталья Поклонская НАТО Нахема Никита Хрущёв
Одесса Оксана Макар Оранжевые Отака хуйня, малята Охрим Пасечник ПДРС
Письмо запорожских казаков Полкабана Поплавский Порошенко Професор Пруль Путин — хуйло
Путин Резуноид Саакашвили Сало Сашко Свидомость Слюсарчук Суржик Сходить на охоту
Тарас Бульба



Языки

All your base are belong to us Amirite Bayeux Tapestry ENGLISH MOTHERFUCKER DO YOU SPEAK IT
Esperanto Fl Grammar nazi Kekeke Leet Lingua latina non penis canina Lolcat Lorem ipsum
Misheard lyrics NO WAI O RLY? One-liner P. S. Peacedoorball Pwned QWERTY Russian Reversal
S — как доллар Sic Squirrel institute T9 ТЕН Who are you to fucking lecture me? Ё А также линия
Аваф Алсо Бармаглот Батарея Блджад БНОПНЯ Боярский язык Булшит Былинно
Быстро, решительно! В/на Вонни Вуглукр Геймерский сленг Герцог мира Глокая куздра

Градус неадекватности Грамматикалия ГСР Гы Двиньте вперед Ебал её рука Жаргон MMORPG
Жаргон MUDаков Же не манж па сис жур Иероглиф Извините мой французский Йожиный диалект
КЛБ Компьютерный сленг Косил косою косою косою Ку Кузинатра
Лец ми спик фром май харт ин англиш Макаку чешет Машинный перевод Многоточие Мну
Музыкальный сленг Мунспик Мурсики Н Надмозг Невыносимо отвратительные слова
Неприличный жест Нет пути Ногохуйц Ня Обапол Опечатка Офени Паук
Пиздоблядское мудоебище Пилить Позызя Покрытия Приставки Прокатчики
Расстрельный грамматический список Росатый Рукопись Войнича Рунглиш Русефекации
Русский мат Самка собаки Санскрипт иероглифами Сибирский язык Синдром Туретта
Система Поливанова Сленг Словесный понос



Специальная олимпиада

AlexSword Avanturist Butthurt Check you DDoS Encyclopedia Dramatica/Атеист Fandom
Grammar nazi IQ Livejournal.com Mac vs. PC S Special Olympics TeX X не умер Аборт
Автосрачи Адекватная точка зрения Активная гражданская позиция Алкснис
Аргументация в полемике Армата Арнольд Зукагой Артефакты Петербурга Атеизм
Атеизм/Orthodox Edition Бесплезная наука Битва слона с китом Бодибилдинг Бокланопцтит
Бокс по переписке Ботинкометание Бульбосрач Бурление говн В/на Вайп Вандализм
Ванкувер 2010 Леонид Василевский Вброс говна в вентилятор Веганы Великая Отечественная война
Взлетит или не взлетит? Винофилия ВиО Война правок Война пятницы тринадцатого
Георгиевская ленточка Глобальное потепление ГМО Гоблин Говнарь Гогисрач Градус неадекватности
Гражданская война в России Гринпис Демотивационный постер Детерминизм Диалог с собой
Диванные войска Дружба между мужчиной и женщиной Дыхота Евромайдан Европейцы ли русские?
Еда Жанрозадротство Женская логика Женя Духовникова Жестокость в компьютерных играх
Иранский вопрос История древней Украины Как нам обустроить Россию Книга лучше
Книга рекордов Гиннеса Комплексы Кописрач Критерий Поппера Кровная месть Крокодил
Кулинарный сноб Кургинян Курица или яйцо? Лавхейт Легалайз Ленд-лиз Лунный заговор
Мавзолей Ленина Майдан Мицгол Моралфажество Моргенштерн Мужики vs бабы На самом деле
Надмозг Наука vs религия Научный креационизм Национальная идея Не аниме Нот всего семь
Обезьяна с гранатой